



PROGRAMMES SCOLAIRES OFFICIELS DE TRONC COMMUN

Le Département de l'Éducation (DOE) de la Ville de New York permet à plus d'1,1 million d'élèves - et leur famille -, répartis dans plus de 1 700 établissements scolaires, d'étudier. Nous nous engageons à transmettre aux parents d'élèves et familles, d'utiles informations, et à leur donner de multiples opportunités de participer aux projets, cours et activités des écoles publiques de la Ville. Cette vue d'ensemble a vocation d'expliquer à quoi correspondent les programmes scolaires officiels de tronc commun (Common Core Learning Standards) et comment ils sont liés à l'éducation de votre enfant.

QU'EST-CE QUE LES PROGRAMMES SCOLAIRES OFFICIELS DE TRONC COMMUN ?

Les programmes scolaires officiels détaillent ce que les élèves doivent savoir et être capables de faire dans chaque grade. Au cours des toutes prochaines années, New York et 40 autres États du pays, vont mettre en œuvre un nouvel ensemble de programmes scolaires, appelés Common Core en anglais. Ces nouveaux programmes d'enseignement précisent clairement ce que les élèves ont besoin d'apprendre chaque année en vue de sortir diplômés du lycée, prêts à réussir leurs études supérieures et leur carrière.

Ce socle commun d'apprentissage a été rédigé par des éducateurs et autres spécialistes inspirés par les études et les leçons tirées de l'exemple des pays les plus performants. Il décrit les compétences et connaissances dont nos élèves ont besoin pour être brillants dans un monde en rapide et constante évolution. Y sont notamment intégrés la capacité à utiliser son imagination pour réfléchir, à résoudre des problèmes concrets, à trouver les bons arguments et à participer aux débats.

Dans l'État de New York, ce tronc commun correspond aux programmes scolaires de mathématiques et d'Art de la Langue Anglaise (ELA) du pré-Kindergarten au douzième grade. En anglais, on y met l'accent sur l'art de savoir manipuler l'écrit en histoire, sciences et dans les domaines techniques - soulignant ainsi que les enseignants, de toutes les disciplines, ont pour tâche d'apprendre aux élèves à maîtriser la production et l'utilisation de

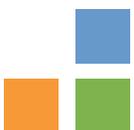
supports écrits. Avec la mise en place de ces nouveaux programmes, on demandera aux élèves d'écrire beaucoup plus et de lire des textes de plus en plus complexes, qui portent plus particulièrement sur des sujets réels et/ou ne sont pas romancés. En mathématiques, les élèves auront plus de temps pour bien comprendre les concepts, faire le lien entre les différents sujets et maîtriser les idées complexes en faisant des travaux pratiques.

À QUOI CORRESPOND LE TRONC COMMUN POUR LES ÉLÈVES DE LA VILLE DE NEW YORK ?

Les programmes de tronc commun nous donneront le redoutable atout de pouvoir développer, chez les élèves, la capacité à penser par eux-mêmes. Alors que nos écoles font des efforts pour maintenir un excellent niveau scolaire pour tous les élèves, ces derniers découvrent ces nouveaux programmes officiels, au contenu et barèmes plus exigeants. L'année précédente, tous les élèves de la Ville de New York ont eu au moins un exercice en maîtrise de l'écrit et un autre en mathématiques, tous deux correspondant aux programmes de tronc commun, chacun faisant partie d'un chapitre plus large du programme de cours.

En 2012-2013, tous les élèves de la Ville de New York font leur apprentissage au moyen de modules multiples du programme de cours répartis entre les diverses matières correspondant aux programmes de tronc commun. Pour voir leur aisance avec les supports écrits, on demande aux élèves de lire et rédiger un commentaire de texte, en analysant, forgeant leur opinion et démontrant leur argumentation avec l'appui d'extraits du passage écrit étudié (qui n'est tiré ni d'un roman, ni d'une autre œuvre de fiction). En mathématiques, les élèves ont à résoudre des problèmes présentant des difficultés et inspirés de situations réelles. Pour ce faire, ils ont à creuser le raisonnement qui sous-tend le choix du ou des chemins menant à une solution. Les exercices associés aux programmes de tronc commun prennent des formes variées permettant ainsi à tous les élèves, y compris ceux qui ont un handicap et ceux qui ne sont pas anglophones (English language learners - ELL), de pouvoir les faire.

Les écoles travailleront pour l'année prochaine à faire totalement correspondre le programme de cours pour la maîtrise de l'écrit et des mathématiques avec les programmes de tronc commun. Les écoles de la Ville de New York reçoivent un soutien pour réformer leurs programmes et intégrer le socle commun d'enseignements. Avec des formations et l'appui de ressources en ligne, les enseignants sont en train d'approfondir leur compréhension de ces nouveaux programmes. Ils continuent à adapter leur façon de faire cours en classe pour s'assurer que tous les élèves sont sur la bonne voie qui les conduira aux études supérieures et à l'emploi.



QUELS CHANGEMENTS INDIRA L'APPLICATION DES PROGRAMMES DE TRONC COMMUN DANS LES EXAMENS DE L'ÉTAT DE NEW YORK ?

Tous les élèves du 3^e au 8^e grade passent, chaque année, les épreuves d'anglais et de mathématiques des examens de l'État de New York. Ainsi se révèle leur niveau par rapport aux programmes scolaires officiels de l'État. À partir de l'année scolaire 2012–2013, ces examens évalueront la performance des élèves vis à vis des programmes scolaires de tronc commun.

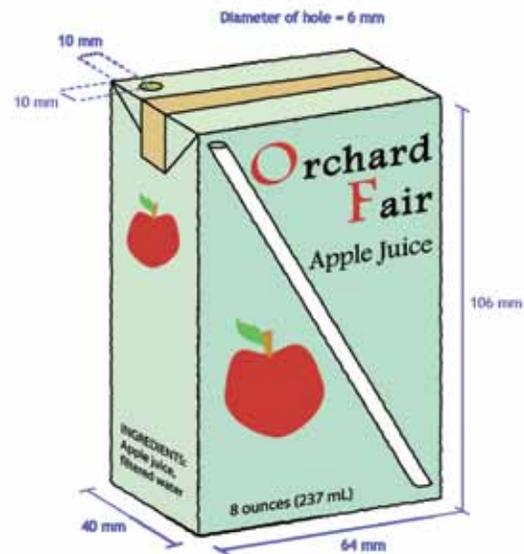
Les examens destinés aux lycéens commenceront à subir des modifications en l'année scolaire 2013-2014

Les examens d'État de 2014-2015 auront l'air très différents des épreuves que les élèves passent aujourd'hui. L'État de New York collabore avec 23 autres états pour imaginer des examens qui demanderont aux élèves de démontrer leurs connaissances et compétences. Les questions seront d'un nouveau type, elles évalueront la capacité des candidats à faire l'exercice demandé (performance tasks). Plutôt que de leur faire noircir des bulles pour répondre à des questions à choix multiples, on demandera aux élèves de faire la preuve qu'ils comprennent les concepts qu'ils ont étudiés et de les appliquer - à des situations, la plupart du temps, inspirées du réel et auxquelles ils ne sont pas habitués. Ces exercices d'évaluation de performance (performance tasks) obligeront les élèves à penser par eux-mêmes tout en ayant à rédiger de longs textes et à résoudre des problèmes par plusieurs étapes.

Un exemple d'exercice d'évaluation de la performance est présenté ci-après en anglais :

The Straw and the Juice Box

A company that sells juice in small cartons like the one shown below has a problem. The straight straw attached to the outside of each carton keeps getting lost inside.



Use mathematics to explore and describe the nature and cause of the problem faced by the company.

Investigate how the problem could be fixed.

Create a report for the company describing as many different solutions to the straw-and-juice-box problem as possible.

© Ann Shannon & Associates

COMMENT PUIS-JE, À LA MAISON, APPORTER MON AIDE POUR LA MISE EN ŒUVRE DES PROGRAMMES DE TRONC COMMUN ?

Faire progresser les élèves est une priorité que partagent enseignants chefs d'établissement scolaire et familles. Au cours des prochaines années, nous allons travailler ensemble, en tant que Ville, pour aider tous les élèves à maîtriser le contenu des programmes scolaires de tronc commun. Vos commentaires et soutien joueront un rôle fondamental pour la réussite de notre projet.

EN SAVOIR PLUS

- Connectez-vous au lien ARIS pour les parents — visitez : <https://arisparentlink.org/parentlink>.
- Procurez-vous un exemplaire du Guide des écoles publiques de la Ville de New York et découvrez des idées utiles pour que votre enfant reste sur la bonne voie qui mène à la réussite — visitez : <http://schools.nyc.gov/ParentsFamilies>.
- Renseignez-vous sur les programmes scolaires de tronc commun sur le plan national en visitant : <http://corestandards.org>
- Parlez des nouveaux programmes d'enseignement et d'apprentissage avec d'autres parents d'élève.
- Consultez le Guide national de la réussite des élèves des Associations de Parents et d'Enseignants pour les parents (National PTA's *Parents' Guide to Student Success*) — visitez : <http://www.pta.org/4446.htm>.
- Soyez mieux au fait du projet du Département pour les élèves et établissements scolaires en lisant Placer la barre plus haut pour les élèves et écoles : notre engagement pour l'action — visitez : <http://schools.nyc.gov>

Le Département de l'Éducation de la Ville de New York a pour politique de ne pas faire de discrimination basée sur la race, la couleur de peau, la religion, le pays d'origine, le statut d'immigré/citoyen, l'âge, le handicap, le statut matrimonial, le sexe, l'orientation, l'identification/expression sexuelles dans les programmes et activités éducatifs et de garantir un cadre éducatif sans harcèlement sexuel, comme l'exige la loi.

T&I-16913 (French) Common Core

<http://schools.nyc.gov>